

## AVIS DE COURSE / RACE NOTICE

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>ÉPREUVE / DISCIPLINE:</b>         | <b>Slalom</b>   |
| <b>ENDROIT / LOCATION:</b>           | <b>Edelweiss</b>  |
| <b>DATE:</b>                         | <b>10 Mars 2018 / March 10 2018</b>   |
| <b>HEURE DE DÉPART / START TIME:</b> | <b>Chair opens at 7:30, race at 10:00. Les chaises ouvrent a 7:30, la course débute a 10:00</b>                           |
| <b>PISTE / RUN :</b>                 | <b>Streif</b>   |
| <b>ORGANISATION :</b>                | <b>Équipe de Course Edelweiss Racing Team</b>   |
| <b>SANCTION :</b>                    | <b>Zone de Ski Outaouais et Division de la Capitale Nationale/<br/>Outaouais Ski Zone &amp; National Capital Division</b> |

|   |  |
|---|--|
| <b>RÈGLEMENTS:</b> Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin et de la ZSO/DCN seront observés. Le traçage du parcours sera conforme aux règles Can Am.   | <b>RULES:</b> The FIS, Alpine Canada, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. Course setting will be as per the Can-Am rules.  |
| <b>INSCRIPTION:</b> Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve. (Voir <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca/">http://www.skioutaouais.qc.ca/</a> ).<br>Envoyez les additions et les retraits à <a href="mailto:edelweissraceteam@gmail.com">edelweissraceteam@gmail.com</a><br><b>Avant 17h00, mercredi le 7 mars 2018</b> | <b>REGISTRATION:</b> All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca/">http://www.skioutaouais.qc.ca/</a> ).<br>Send notice of additions or scratches to <a href="mailto:edelweissraceteam@gmail.com">edelweissraceteam@gmail.com</a><br><b>No later than 5:00PM, Wednesday, March 7, 2018</b> |
| <b>FRAIS D'INSCRIPTION :</b> 35.00\$ incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au deuxième étage du chalet de location, sera ouvert à 8h00.   | <b>REGISTRATION FEE:</b> \$35.00 including lift ticket. The registration desk, located on the second floor of the rental chalet, will be open at 8:00 AM.  |
| <b>DOSSARDS :</b> Un montant de 50.00\$ sera réclamé pour chaque dossard manquant.  | <b>BIBS:</b> There will be a charge of \$50.00 for each missing bib.   |
| <b>PARENTS:</b> Les parents peuvent se procurer un billet de remontée pour 35.00\$ au bureau d'inscription de <b>8h30 à 9h00</b> .  | <b>PARENTS:</b> Parent lift passes will be available for \$35.00 at the registration desk from <b>8:30AM – 9:00AM</b> .  |
| <b>PROTÊTS:</b> Toute réclamation et protêt doit être fait par écrit, conformément avec le règlement FIS et accompagné d'un dépôt en argent de 50\$.  | <b>PROTESTS:</b> All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash.  |
| <b>RÉUNION DES ENTRAINEURS :</b> 9:00 à l'aire d'arrivée – Zoomer   | <b>COACHES MEETING:</b> 9:00AM at Finish Area – Zoomer   |
| <b>REMISE DE PRIX :</b> À l'extérieur du chalet 45 minutes après la fin de la course.   | <b>AWARDS:</b> Outside the lodge 45 minutes after last run   |
| <b>INFORMATIONS:</b><br>Directeur d'épreuve / Chief of Race: Eric Belliveau<br>Secrétaire de course / Race Secretary: Chantal Martel<br>Délégué technique / Technical delegate: Daniel Boivin<br>Arbitre/Referee: Liz Davie<br>1er Tracé / 1 <sup>st</sup> Set: Nicolas Goulet-Monteforte<br>2ième Tracé / 2 <sup>nd</sup> Set: Erin Kral       |  |

## **Horaire / Schedule**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| 8h00 / 8:00AM                 | Inscription / Registration  |
| 8h45 / 8:45AM                 | Inspection du jury / Jury Inspection  |
| 9h00 / 9:00AM                 | Réunion des entraîneurs / Coaches meeting   |
| 9h15 / 9:15AM                 | Étude du parcours de la 1 <sup>ière</sup> descente / 1st run course inspection open                                 |
| 9h45 / 9:45AM                 | Étude du parcours terminée / Course inspection closed   |
| 9h55 / 9:55AM                 | Ouvreurs de piste / Forerunners   |
| 10h00 / 10:00AM               | 1 <sup>ière</sup> descente / 1st run  |
| 11h45 / 11:45AM               | Traçage du 2 <sup>ième</sup> parcours / Course reset  |
| 12h00 / 12:00PM               | Inspection du jury / Jury Inspection  |
| 12h30 / 12:30PM               | Étude du parcours de la 2 <sup>ième</sup> descente / 2nd run course inspection open                                 |
| 13h00 / 1:00PM                | Étude du parcours terminée / Course inspection closed   |
| 13h10 / 1:10PM                | Ouvreurs de piste / Forerunners   |
| 13h15 / 1:15PM                | 2 <sup>ième</sup> descente / 2nd run  |
| Après la course / After race: | Tous les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours<br>/ All athletes must help with course tear down |